

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 73 (1995)

**Heft:** 8

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

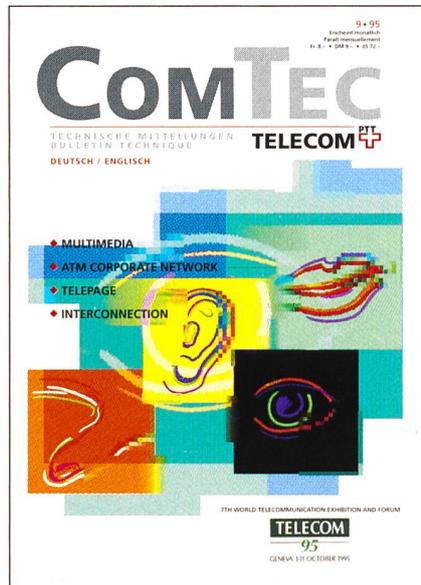
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sonderausgaben zur TELECOM 95

Mit der TELECOM 95 in Genf findet zum siebenten Male eine Veranstaltung von weltweiter Bedeutung statt. Bereits im Vorfeld der Ausstellung übertreffen sich die Äusserungen bezüglich Standausbau und finanzieller Mittel, welche die Telekommunikationsunternehmen für diese paar Tage, vom 3. bis 11. Oktober 1995, in diese Messe der Superlative investieren wollen. Die Telekommunikationsindustrie befindet sich vor einem gewaltigen Umbruch: nicht nur neue Technologien und Services drängen auf den Markt, die ganze Branche befindet sich – unter dem Stichwort Liberalisierung – auf dem Weg, sich neu zu orientieren und zu organisieren. Der Auftritt der Telecom PTT hat zum Hauptziel, die Unternehmung als eine kompetente, sympathische und menschliche Ansprechpartnerin darzustellen. Die bestehende Netzinfrastruktur und das professionelle Netzmanagement sowie die enge Zusammenarbeit mit der Unisource tragen dazu bei, dass die Schweiz als ganzes sowie die Telecom PTT im speziellen als Business Center und damit als Netzknotenpunkt für international



tätige Unternehmen zusehends an Attraktivität gewinnt. Diese Kompetenz der Telecom PTT wird sich in der ComTec Ausgabe Nr. 9 widerspiegeln. Ausgewiesenen Autoren nehmen zu aktuellen Entwicklungen Stellung und führen die neusten Technologien im Kommunikationsbereich vor:

- Qualitätsmanagement
- Interconnection – ein Schlüsselfaktor im liberalisierten Markt
- Forschungsaktivitäten rund um EDI
- Multimedia im Privatbereich
- Mobiltelefonie im Trend
- Telecommunication Information Networking Architecture
- Intelligente Netze – eine neue Form, Dienste anzubieten
- Informatik als strategischer Erfolgsfaktor
- Entwicklung und Evolution der Telecom-PTT-Netze
- Echtzeit-Verkehrssimulator für das Natel-D/GSM-Netz
- das mobile Personal Communication System
- Kundenverwaltungs- und Billingssystem MOBIA
- usw.

Diese Ausgabe wird in den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch erscheinen.

# COMTEC 8-95

Herausgegeben von TELECOM PTT / Publié par TELECOM PTT / Pubblicato da TELECOM PTT

Jahrgang / Année / Anno 73

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione: Hannes Gysling, Dipl. Ing. ETH (Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore, Hallwag AG);  
 Sekretariat / Secrétariat / Segretariato: Andrea Tröhler, ☎ 031 338 31 37, TELECOM PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern;  
 Konzept, Gestaltung, Realisation / Conception, Présentation, Réalisation / Concetto, Presentazione, Realizzazione: Hallwag AG,  
 Media + Print  
 Layout: Kurt Kohler, Franziska Muster.

Druck und Annoncenverwaltung / Impression et régie des annonces / Stampa e servizio pubblicitario: Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,  
 ☎ 031 332 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis (inkl. 2 % MWST): 1 Jahr Fr. 80.–. Bestellungen nur durch die Post. / Paraît mensuellement.  
 Prix d'abonnement (y compris 2 % de TVA): 1 année 80 fr. On ne s'abonne que par la poste. / Esce mensilmente. Prezzo d'abbonamento  
 (incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.–. Si accettano solo abbonamenti postali.

© COMTEC TELECOM PTT, BERN, 1995



**Innovative High-Tech-Kommunikation für Menschen,  
Systeme und Objekte**

**NETZ  
LÖSUNGEN**  
von  
**A P P L I T E C**

**A P P L I T E C**

Innovative High-Tech-Kommunikation  
für Menschen, Systeme und Objekte.

# UNSERE LEISTUNG FÜR IHR NETZ

## APPLITEC

FIBEROPTICS

NETEC®  
NETWORK EXPERT SERVICES

NETWORK-CABLING

NETWORK-COMPONENTS

1984  BAAR

FIRMEN-GRÜNDUNGEN

1987  GLAND

1990  KARLSRUHE

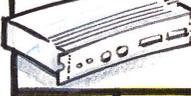
1992  BERLIN

1995  DRESDEN

KOMPONENTEN KOPPLER, WDM'S FÜR CATV 

F/O-STECKER, IN ALLEN QUALITÄTEN 

OPTO-CABLES KABEL FÜR NETZANWENDUNGEN 

INSTALLATIONSMATERIAL 

MODULS FÜR INDUSTRIESCHNITTSTELLEN 

GLI-FUNKTIONEN

MESSEN TESTEN

SPLESSEN

CABLING-EXPERT SERVICE

KATEGORIE 5 

IBM VERKABELUNGSSYSTEME 

INSTALLATIONSMATERIAL 

ROUTER-HUBS VON:   
Bay Networks

IBM Networking  
MULTIPROKOLLNETZE, LAN'S & SYSTEM-MANAGEMENT

NETSTART   
STARTING YOUR NETWORK 

NETWCONNECT   
WAN'S DIAL-ON DEMAND LEASED LINES

NETMANAGING   
NETWORK MANAGEMENT

NETSWITCHING   
ATM, ETHER-SWITCH, PORT-SWITCHING

NETSPEEDUP   
MESSEN TECHNOLOGIE-ANPASSUNG UPDATES

NETINTEGRATING   
MULTI-PROKOLL-NETZ  
OSPF, DISW, SRB, DEC NET

NETESTING   
PROTOKOLLE LEISTUNG FEHLERSUCHE

NETREMOTE   
ENTFERNTES ARBEITEN AN LOCALEN NETZEN

NETSIZING   
ANALYSE

GENERAL-UNTERNEHMER, FÜR NETZWERKE

HIGH-SECURITY SERVICE  
REDUNDANZ, REAKTIONSZEITEN 

CONSULTING KONZEPTIONEN BERATUNGEN

PREFLIGHT-SERVICE  
KONZEPTE, INSTALLATION IN BETRIEBNAHME 

TAKE OFF-SERVICE  
EINFÜHRUNGS-UNTERSTÜTZUNG 

TRIMM-SERVICE  
OPTIMIERUNG, STÖRUNGS-PRÄVENTION 

Telefon CH: 042-31 02 31  
Telefon D: 0721-56 30 72

## APPLITEC

# APPLITEC

Innovative High-Tech-Kommunikation  
für Menschen, Systeme und Objekte.



## APPLITEC,

das Handels- und  
Dienstleistungsunternehmen  
im Bereich der Netzwerktechnik,  
bietet maßgeschneiderte Netzlösungen  
für Kunden aus allen Sparten der Wirtschaft.

**APPLITEC**, 1984 gegründet, ist inzwischen präsent in zwei schweizerischen und drei deutschen Standorten und mit 70 Mitarbeitern eine der größten unabhängigen Firmen für Systemintegration am Markt. Im Rahmen der Network Expert Services **NETEC**® bieten wir individuelle Lösungen für jede Netzwerkanforderung unserer Kunden. LAN/WAN-Kopplungen, Anbindung entfernter Außenstellen, Analyse, Test und Optimierung des Netzes, Switching und Protokollintegration sind nur einige unserer zahlreichen Angebote. Mit den **NETEC**®-Dienstleistungen steht unseren Kunden individuell aufgebaute Unterstützung zur Verfügung, die sie genau nach Bedarf abrufen können. Dies gilt auch für die Bereiche **LAN-SYST**® und **OPTO-SYST**®. Hier bietet **APPLITEC** alle Komponenten und Dienstleistungen für bedarfsgerechte Planung, zuverlässige Installation und sicheren Betrieb auch komplexer Kopplungen über Glasfaser und/oder Kupfer.  
In Zusammenarbeit  
mit den starken  
Partnern

## BAAR

RUESSENSTR. 6A  
CH-6342 BAAR  
TEL. +41/42/31 02 31  
FAX +41/42/31 57 20



## GLAND/GENÈVE

ROUTE DES AVOUILLONS 10  
CH-1196 GLAND  
TÉL +41/22/364 48 78  
FAX +41/22/364 3839



## KARLSRUHE

SCHOEMPERLENSTR. 12A  
D-76185 KARLSRUHE  
TEL. +49/721/56 30 72  
FAX +49/721/56 33 14



## BERLIN

MALTESERSTR. 170-172  
D-12277 BERLIN  
TEL. +49/30/72 25 078  
FAX +49/30/72 25 225

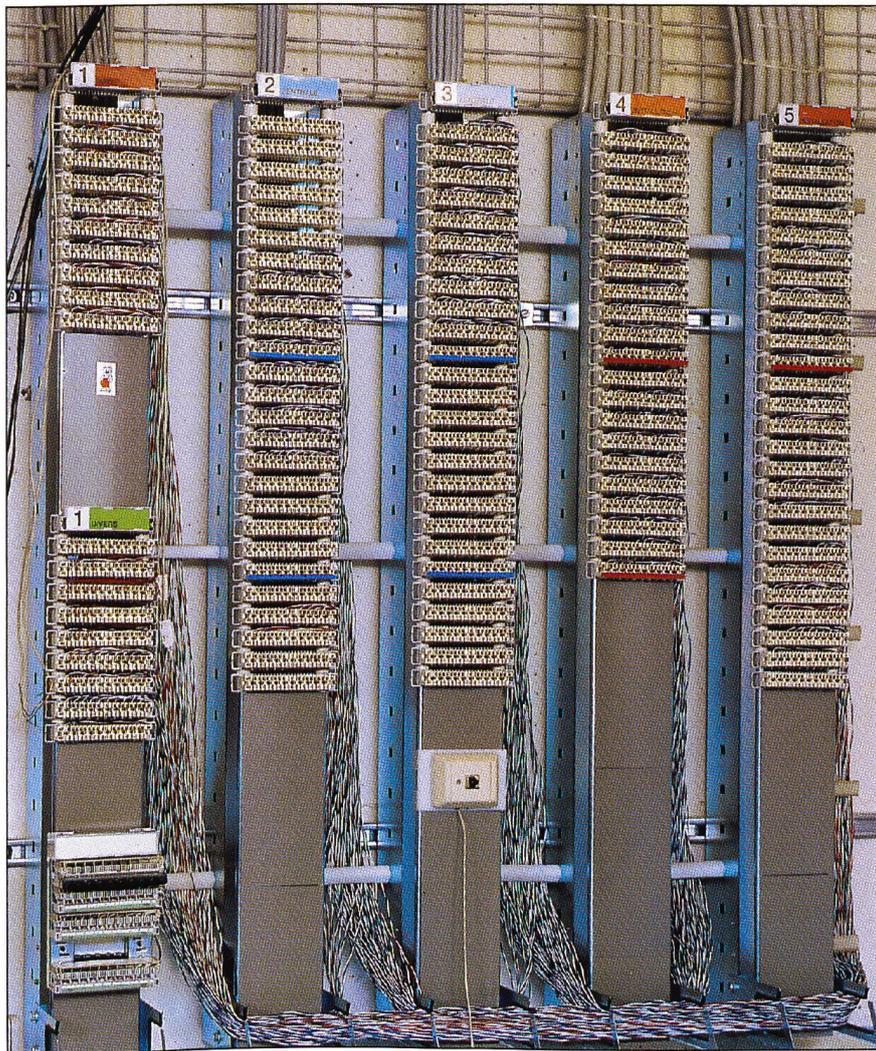


## DRESDEN

POSTFACH 21 03 48  
D-01265 DRESDEN  
TEL. +49/172/72 24 014  
FAX +49/172/72 03 283

Jacky-Maeder, eine weltweit tätige Tochtergesellschaft der SWISS-AIR, profitiert von der Freigabe der Telefonie-Hausverteileranlagen durch die Telecom PTT. Mit der Selektion einer neuen TVA (Teilnehmervermittlungsanlage) wurden auch die Weichen für eine moderne und installationsfreundliche Verteiler- und Anschlusstechnik gestellt. Mit der nicht zufälligen Wahl von KRONE Swissconcept der TeleComNet AG kommt die weltweit führende Anschlusstechnik LSA-Plus® in der gesamten Installation von Jacky-Maeder, vom Verteiler bis zur Steckdose, zum Einsatz.

## PTT-Liberalisierung ermöglicht neue Verteilertechnik



Telefonie-Hauptverteileranlage «KRONE-Swissconcept» bei Jacky-Maeder, installiert durch die Firma Elektro Baer AG, Zürich.

Ausgehend vom 5buchtigen KRONE-Swissconcept-Wandverteiler, laufen die Verbindungen zu den KRONECTION-Box-Zwischenverteiler in den Etagen.

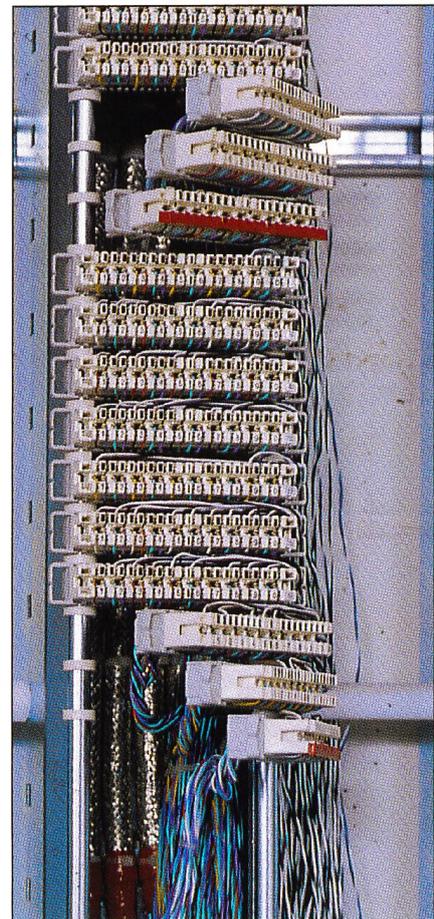
Das für den schweizerischen Markt entwickelte KRONE-Swissconcept-Verteilersystem überzeugt durch:

- einfache Montage
- Anwenderfreundlichkeit (schwenkbare Module)
- universellen Einsatz
- integrierte Systemfunktionen.

Geringste Einbautiefen bei den Arbeitsplatzdosen wurden durch die Verwendung der nur 32 mm tiefen DRACOD®-RJ45-Module erreicht, welche mit KRONE LSA-Plus®-Anschlusstechnik ausgerüstet, maximalen Investitionsschutz gewährleisten.

Die einheitliche KRONE LSA-Plus®-Anschlusstechnik gewährt das Aufschalten von Installationskabeln mit Leiterdurchmessern von 0,4 bis 0,8 mm.

Die Vertragspartner Telecom PTT und Elektro Baer, Zürich, haben die Anlage zu einer konzeptionell neuen Wege weisenden und übersichtlichen Einheit zusammengestellt.



Die ausschwenkbaren Anschlussleisten von KRONE, die ein hervorragendes Arbeiten auch für nachträgliche Installationen gewährleisten.

**TeleComNet** Krone Telecom-Produkte

**TeleComNet AG**  
 Schöntalstrasse 23  
 CH-8486 Rikon  
 Telefon 052/35 33 00  
 Fax 052/35 20 88

# SIEMENS NIXDORF

## Ist Ihr Netzwerk schnell und intelligent genug, um Daten-Highways voll zu nutzen?

«Intelligenz» und höchste Performance sind die gemeinsamen Attribute welche unsere Netzwerkprodukte auszeichnen und die effiziente Anwendung von Multimedia, Video on Demand und Teleshopping erst ermöglichen.

Dazu gehört selbstverständlich auch ein umfassendes Netzwerkmanagement – mit dem TRANSVIEW Control Center von Siemens Nixdorf.

Wir laden Sie gerne zur Live-Demonstration ins Heimkino und ins elektronische Versandhaus ein.

Buchen Sie Ihren Platz unter

Tel: 01-816 86 06

Fax: 01-816 86 11

e-mail: rainer@sni.ch

X.400: G=rainer; S=egli; P=scn;

O=sni; A=arcom; C=ch; OU1=KTN1



Rainer Egli berät Sie gerne.

Siemens Nixdorf  
Informationssysteme AG  
Obstgartenstrasse 25  
8302 Kloten, Schweiz  
Telefon +41-1-816 86 06  
Telefax +41-1-816 86 11